

*Blessed
Virgin
Mary,*

*Mother
of
God*



DECEMBER 27, 2015

THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH

Church Services

We encourage all to register
at the Parish-Shrine.
+ + +

*Les invitamos a registrarse
en el Santuario Parroquial.*

Support Staff

Business Manager

Alexander Sanchez 708.345.3632

Religious Education

Modesta Martinez 708.344.4140

Activities Coordinator

Miguel Aldana 708-345-3632

Music Coordinator

Ann Marie Nabor 708.579.5373

Community Center Site Director

Pablo Cruz 708.345.3632

Sacramental Life

Confessions Confesiones

Saturdays—*Sábados*

4:00pm—5:30pm or by appointment/ *o con cita.*

Baptisms Bautizos

Come to the parish office. *Pase a la oficina parroquial.*

Weddings Bodas

Contact the priest at least six months in advance.

Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia

Quinceañera

Contactar a la secretaría cuatro meses antes de la ceremonia.

Presentaciones

Contactar la Secretaría al menos dos semanas antes

Religious Services

Recitation of the Holy Rosary

Mon—Sat at 7:00am

Adoration Adoración al Stmo. Sacramento

Wednesdays 6:00pm—8:00pm

Novena & Benediction

Wednesday/Miércoles 7:30pm

Grupo de Oración Carismática

Martes a las 7:00pm

Grupo de Estudio Bíblico

Miércoles a las 7:00pm

Other Services

Gift Shop Hours Venta de Artículos Religiosos

During the regular office hours.

Durante las horas de oficina

Community Center Centro Comunitario

Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry Despensa de comida

Wednesdays 4:00pm—6:00pm

Religious Education—*Catecismo*

Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm

Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm

- *Mass Included—Incluye la Misa*

For the Month of



Dec 28th Mon/ Lun

Misa por la Paz 7:30pm

Dec 31st Wed/Mier New Year's Eve

6:00pm Community Mass of Thanksgiving

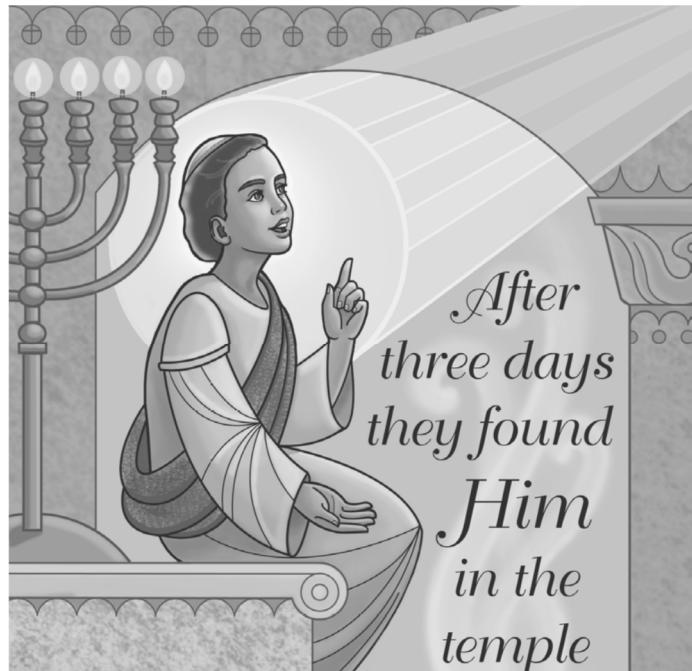
Jan 1 Thur/Jue

Solemnity of Mary, the Holy Mother of God

9:00am English Mass

10:30am Italian Mass

12:00pm Spanish Mass



Beloved, we are God's children now;
what we shall be

has not yet been revealed.

— *I John 3:2a*

Weekly Offering

DECEMBER 19-20, 2015

Information on next week's bulletin

He went down with them, and came to Nazareth, and was obedient to them! From today's Gospel we emphasize this line as a way of best summarizing what family life ought to be. Jesus, Mary and Joseph are known in our Catholic Tradition as the Holy Family of Nazareth, and they are presented to all believers as the best model of functionality when it comes to family life. A Mother, a Father and a Son. A son that knows how to obey and respect his parents. A communion of wills, where respect and love for each other is being manifested, a sacred space where nourishment is being provided and human development happens because the functional atmosphere of being happy at home makes it possible for all to enjoy emotional health.

Traditionally we have understood the concept of family as a community formed by Father, Mother, offspring, and -if living- the presence of Grandparents, at home, would fully complete this picture. Extended family has always been a part of our classical experience: uncles, aunts, cousins, distant relatives and people we learn to love, simply because, somehow, they became close friends of the household. In this type of environment, the obedience due to our parents is certainly motivated by the incredible love we receive from them; hence, instead of subjugating to authority, siblings establish a connection of personal benefit with the older members of the family. Even though present-day challenges make it difficult to continue experiencing this *most* functional model of family life, as believers in Christ, we must beware those who try hard to substitute this classical model with contemporary approaches that fight to establish the validity of non-functional –and thus dangerous- mockups of what society must consider a family. It is not always possible to enjoy the full picture of what a Christian family should be; however, we ought to walk away from anything that distorts God's original plan, and try to keep as close to it as possible.

Inspired by the Christmas celebration let us pray for all families throughout the world, especially for those who are experiencing difficulties and poverty, for those who have lost their sense of unity or respect for each other. Let us also pray for the creation of legislations that defend the value of classical family models while fighting against new-versions that have nothing to do with this God-established model of community life.

Adsum,

¿Porque te has portado así con nosotros? ¡Tu padre y yo te hemos buscado llenos de angustia! Esta expresión en los labios de la Virgen María, refleja de una manera directa y clara la ansiedad del corazón de una madre al descubrir que su hijo se ha perdido. Cumpliendo con la ley, la Sagrada Familia viaja a Jerusalén para celebrar los rituales de la Pascua, al regresar, (pensando que Jesús venía con algunos parientes) se distancian de la Ciudad Santa, hasta que se dan cuenta que el Hijo no venía con ellos. Desconcertados regresan a Jerusalén y al encontrarlo (en medio de los doctores de la ley, cuestionando sus enseñanzas y maravillándolos con su sabiduría), María su madre pronuncia una expresión –con sabor a reclamo-, que muy bien podría encerrar la angustia, el dolor y la desesperación de tantas madres cristianas.

La maternidad es uno de los regalos más preciosos que Dios puede hacer a cualquier criatura. En ese acto generoso y heroico, las mujeres tienen la posibilidad de imitar al Creador en una de sus características más particulares: ¡La de generar vida! Muchas veces, sin embargo, este don tan particular se vuelve un calvario cuajado de sufrimientos, desconciertos y dolores. Al igual que María buscando a su hijo que creía perdido, es bastante común encontrarnos por mujeres que viven la desesperación de sufrir a consecuencia de las acciones de aquellos que trajeron a la vida. Pareciera que la maternidad se vuelve de pronto una fuente de sufrimiento y angustia en lugar de ser una experiencia que produce dicha y felicidad. Es en estos momentos de dificultad, cuando la presencia protectora y defensora del Padre tiene que aparecer, como una manera de manifestar que la unidad familiar no puede ser vencida por nada. La acción común de Papa y Mama es necesaria para mantener el hogar familiar de pie, ellos son pilares que no pueden sustituirse con nadie más. Si uno de esos pilares falla, la familia se viene abajo y difícilmente se podrá reconstruir.

Oremos en este día dedicado a la Sagrada Familia de Nazaret, para que Jesús, María y José, intercedan por todos los hogares cristianos. Que la bendición de Dios nunca se aparte de nuestras familias y que en medio de las dificultades podamos sostenernos de unidos en el amor.

Adsum,

Il mistero di Gesù Bambino con i suoi genitori: la liturgia di oggi ci presenta una meditazione tutta incentrata sul Cristo, che interessa in modo particolare le famiglie cristiane.

«**Da dove viene il messia?**» si domandavano i contemporanei di «Gesù di Nazaret!» Ignoravano la sua nascita a Betlemme di Giudea; perciò si stupivano che si presentasse come il messia uno che veniva dalla Galilea (Gv. 1,46; 7,41). Matteo ripercorre quindi l'itinerario movimentato dell'infanzia di Gesù: il suo esodo come profugo in seguito alla minaccia di Erode, che costringe i suoi genitori a rifugiarsi in Egitto, dove Gesù riceve il destino del popolo eletto; e infine il ritorno nel paese d'Israele e la scelta di abitare a Nazaret, che giustifica il suo soprannome (Anno A). Fin dalla nascita Gesù si trova sotto il segno della croce.

Gli episodi della presentazione di Gesù al tempio (Anno B) e del suo ritrovamento a Gerusalemme, durante il suo primo pellegrinaggio pasquale (Anno C), sottolineano entrambi la crescita «*in sapienza e in grazia*» di un bambino dedito alla propria missione fin dalla più giovane età. La sua vocazione, dolorosa e gloriosa insieme, viene annunciata da Luca: Gesù «*sarà segno di contraddizio-ne*», ma anche luce per i pagani e gloria del suo popolo Israele. Nel tempo, a dodici anni, il bambino vivrà anticipatamente il proprio destino pasquale quando, perduto e ritrovato, verrà scoperto il terzo giorno nella casa del Padre. La santa famiglia non era una famiglia senza problemi. Maria e Giuseppe hanno voluto condividere la condizione di quel figlio sconcertante, seguendo passo per passo nella rivelazione del suo mistero, ed è proprio per questa loro disponibilità totale che meritano tutta la nostra ammirazione.

Gli inizi sono difficili—Le circostanze obbligano Giusepe a ritirarsi con la famiglia in Galilea, in una borgata senza gloria, Nazaret. I primi cristiani si riconoscevano in Gesù bambino, perseguitati anch'essi, venivano chiamati con l'appellativo un po' spregiatio di «*nazarenì*». Questa è la linea dell'incarnazione: il figlio di Dio non ha voluto condividere la vita dei privilegiati, ma dei poveri, dei disprezzati, degli esclusi.

HOLYDAY OFFICE HOURS

Our schedule will be as follows:

+ Thru 31st, Fri 1st

-OFFICE WILL BE CLOSED

Saturday 2nd—

We go back to our regular Schedule

FAMILY LIFE

Family life is sacred, but it is not without trial. Perhaps this is the most important message we can glean from today's readings. If Jesus, Mary, and Joseph can trip up sometimes—can disconnect—then we shouldn't find it surprising when such things happen to us as well. And parents everywhere (children, too) can probably relate to—and take some solace in—the Gospel's account of Mary and Joseph after Jesus explained why he stayed behind in the temple. They heard his words, Luke tells us, "But they did not understand what he said to them" (Luke 2:50). Amen! Nevertheless, Jesus does go back home with them, and continues to thrive under their care.

Copyright © J. S. Paluch Co



© J. S. Paluch Co., Inc.

Family Health Fair

Saturday, January 16th, 2016

9:00 am to Noon

Parish Gym

Health screenings offered: Glucose

(fasting is preferred but not necessary), Cholesterol, Prostate Cancer, Blood pressure, and Bone Density.

West Cook YMCA will give a 20 minutes fitness session.

Raffles & prices

**Thank you so much!**

To all of you, Dear Parishioners and Friends: THANK YOU! On behalf of the priests and deacons of the Parish, I wish each one Blessings and Peace on this season of Joy. May the new born Baby of Bethlehem fill your lives with the certainty of God's unconditional love for all.

My gratitude to you all for the many expressions of love and dedication. May the good Lord reward you hundredfold and may our Blessed Mother intercede for each one of you. As we continue celebrating this Holy Season of Joy, may your lives be filled with Graces from heaven above.

Fr. Miguel, cs

**TREASURES FROM OUR TRADITION**

This New Year's Eve, at the turning of the year, you may catch a glimpse of the old year, a cartoon figure of a hunched old man with a sickle, Father Time. Where else but in this column could you learn that this is in fact a pope? December 31 was in the old calendar the feast of St. Sylvester. Legend says that Sylvester healed the Emperor Constantine of leprosy, and presided at the liturgy of baptism for the grateful emperor. In 314, he was chosen pope, and it fell to him to organize the peacetime church, free at last from persecution. He founded the Lateran Basilica, the cathedral of the Diocese of Rome.

In northern Europe "Sylvester Night" is a time of great parties with eating, dancing, and singing—recalling perhaps the joy of the church in the fresh air of Sylvester's papacy. In Poland, there was great fear as the year 1000 approached that an immense dragon would devour the earth and set fire to the heavens. The people prayed earnestly to St. Sylvester, trusting that the saint would not permit such suffering on his feast day. They've been celebrating ever since!

Many New Year's customs have pagan roots, like the British "First Footer" tradition. The idea is that the first person setting foot into your house in the new year determines the luck for the year ahead. The ideal first footer was not a bit like old Pope Sylvester, but rather a tall, dark-haired man carrying the right gift. A handsome first footer meant the year ahead would be pleasant, and if he carried bread or a shovel of coal there would be food and warmth in the future. Who will be your household's first footer?

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

Dal vostro parroco, e a nome di Padre Feccia e P. Aguiar e Diacono Ramirez vi auguriamo un Santo Natale. Il Signore nato in Betlemme per la nostra salvezza vi benedica a ongi uno di voi e alle vostre famiglie. Buon natale a tutti!

Famiglia Piccola Chiesa

La Chiesa e il mondo contemporaneo s'interrogano, oggi più che mai, circa il disegno di Dio sulla famiglia. Mentre da una parte emergono alcuni grandi valori che manifestano la presenza di Dio, come la crescita della libertà e della responsabilità nella paternità e nell'educazione, la legittima aspirazione della donna all'egualianza di diritti e di doveri con l'uomo, l'apertura al dialogo verso tutta la grande famiglia umana, la stima delle relazioni autenticamente personali..., dall'altra si constatano crescenti difficoltà, come la degradazione della sessualità, la visione materialistica ed edonistica della vita, l'atteggiamento permissivo dei genitori, l'indebolirsi dei vincoli familiari e della comunicazione tra generazioni.

Il progetto di Dio

Le caratteristiche della famiglia descritta nei brani dell'AT erano: la pace, l'abbondanza di beni materiali, la concordia e la discendenza numerosa: segni della benedizione del Signore; la legge fondamentale era l'obbedienza temperata dall'amore; questa obbedienza non era solo segno e garanzia di benedizione e prosperità per i figli, ma anche un modo per onorare Dio nei genitori (Prima lettura). A questo tipo di famiglia, il cristianesimo ha portato un costante superamento di se stessa in vista del Regno: san Paolo domanda agli sposi e ai figli cristiani di vivere la loro vita familiare come se vivessero già nella famiglia del Padre celeste nella obbedienza di fede come Abramo mentre s. Giovanni ci ricorda la figliolanza divina che il Padre ci ha donato (seconda lettura). Il *Vangelo*, presentandoci l'esperienza di Cristo che entra nel tessuto di una famiglia umana concreta, traccia un quadro realistico delle alterne vicende alle quali va soggetta la vita di una famiglia. Nella famiglia non tutto è idillio, pace, serenità: essa passa attraverso la sofferenza e le difficoltà dell'esilio e della persecuzione: attraverso le crisi per il lavoro, la separazione, l'emigrazione, la lontananza dei genitori. Nella santa Famiglia, come in ogni famiglia, vi sono gioie e sofferenze, dalla nascita all'infanzia, all'età adulta; in essa maturano avvenimenti lieti e tristi per ciascuno dei suoi membri. Il momento in cui la strada dei figli si divide da quella dei genitori è uno dei più importanti e decisivi della storia della famiglia. Dopo il ritrovamento nel tempio, Maria e Giuseppe tacciono, non sollevano obiezioni sulla scelta di Gesù: intuiscono che è una scelta che sembra escluderli dalla vita del loro unico figlio, una scelta costellata di lacrime, ma l'accettano, perché quella è la volontà di Dio.

La missione della Chiesa

La Chiesa partecipa alle gioie e alle consolazioni, come pure alle sofferenze e difficoltà della vita familiare di oggi: conforta ed incoraggia le famiglie che consapevolmente si impegnano a vivere secondo il *Vangelo*, rendendo testimonianza ai frutti dello Spirito; stima ed accoglie gli elementi di ogni cultura, per garantire la loro consonanza con il disegno di Dio sul matrimonio e ha famiglia; si impegna a sollevare le condizioni di quei nuclei familiari che vivono nella miseria, mentre nel mondo circostante abbondano le ricchezze;

proclama con forza contro la violenza della società i diritti alla libertà religiosa, alla procreazione responsabile e alla educazione, collaborando attivamente alla soluzione dei gravi problemi sociali, economici e demografici che pesano sulla famiglia; annuncia con coraggio la fondamentale vocazione dell'uomo a partecipare alla vita e all'amore di Dio Padre. La famiglia è la prima cellula della società e della Chiesa. Dio l'ha creata a sua immagine (*Gn 1,26*) e ha affidato all'uomo il compito di crescere, di moltiplicarsi, di riempire la terra e di sottometterla (*Gn 1,28*). Questo disegno si avverrà quan-

do l'uomo e la donna si uniscono intimamente nell'amore per il servizio della vita, partecipando così al potere creatore di Dio e all'amore redentivo di Cristo.



Muchas Gracias

A todos ustedes, parroquianos y amigos, aprovecho del gozo de las navidades para desear Paz, Amor y Esperanza en sus corazones y en sus hogares.

Un GRACIAS profundo a nombre de los padres y diáconos por su gentileza, por su presencia en la parroquia y por los gestos de amistad y cariño que han tenido para con nosotros durante estas fiestas.

Rezo para que el Recién Nacido les manifiesta la Salvación que el Padre de las Luces ha querido manifestarnos en su Hijo Amado. Que la Virgen Santísima les proteja siempre y que nuestro caminar en la fe se vea siempre animado por la Alegría del Evangelio y la Fiesta de la Misericordia.

Fr. Miguel, cs

El niño iba creciendo en edad y sabiduría



Feria de Salud Familiar

Sábado, 16 de enero 2016 -

9:00 am hasta el mediodía

En el gimnasio de la parroquia

Se ofrecerán los siguientes exámenes: Glucosa (se prefiere el ayuno, pero no es necesario), colesterol, cáncer de próstata, presión arterial, y densidad ósea.

West Cook YMCA

dará una sesión de ejercicio de 20 minutos.

Rifas y sorteos

HORARIO DE OFICINA

El horario de oficina durante las fiestas

de año nuevo

Será el siguiente:

Jue 31 Vier. 1

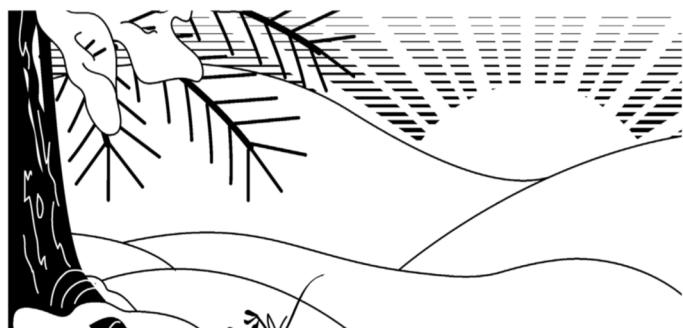
-La oficina estará cerrada

Sábado 2 -Horario Regular

VIDA FAMILIAR

La vida familiar es sagrada, pero no faltan las dificultades. Este puede ser el mensaje más importante que encontramos en las lecturas de hoy. Si Jesús, María y José pueden tropezar de vez en cuando –desconectarse– entonces no nos debe sorprender cuando eso mismo nos ocurre a nosotros también. Y los padres dondequiera que estén (hijos también) pueden ver el parecido –y hasta consolarse– con el relato bíblico que habla de María y José después de que Jesús les explica porqué se quedó atrás en el templo. Escucharon sus palabras, nos dice Lucas, “pero ellos no comprendieron lo que les acababa de decir” (Lucas 2:50). ¡Amén! Sin embargo, Jesús sí se va con ellos para la casa, y continúa creciendo bajo su cuidado.

Copyright © J. S. Paluch Co.



TRADICIONES DE NUESTRA FE

El primer domingo después de la Navidad celebramos la fiesta de la Sagrada Familia. Los latinos somos un pueblo muy unido en familia. Para nosotros es más que un pequeño grupo compuesto de padre, madre, hijos e hijas. La familia para nosotros los latinos es un conjunto grande de abuelos, abuelas, tíos, tías, primos, primas, compadres, comadres, suegros, suegras y otros más además del padre, la madre y los hijos. Para los latinos una fiesta que celebra la familia de Jesús es la cosa más natural del mundo.

Extrañamente esta fiesta no es muy antigua. En realidad es una celebración que data de comienzos de la época moderna en el siglo XVII. Antes de estas fechas la familia de Jesús casi siempre era entendida como compuesta por Jesús, María y Ana (la madre de María). Se daba por hecho que José estaba por allí. Pero en el siglo XVII muchos perdieron sus padres pues tenían que ir a las fábricas a trabajar. Por eso el magisterio instituyó la conmemoración de la Sagrada Familia de Jesús, María y José para recordar a los padres cristianos su deber ante sus hijos y su esposa.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co

Mass Intentions

SATURDAY, DECEMBER 26

7:30 am †
 5:30pm Birthday of Barbara Maidl by Maidl Family
SUNDAY, DECEMBER 27 THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH
 7:45am †
 9:00am †
 10:30am † Angel Scarpelli by Husband
 † Elio De Santis by Pascuale Family
 12:00pm †
 1:30pm †
 5:00pm †

MONDAY, DECEMBER 28

7:30 am †

TUESDAY, DECEMBER 29 FIFTH DAY THE OCTAVE OF NATIVITY OF THE LORD

7:30 am † Josephine Ariola by Nieces Rose & Madeline
 6:00 pm

WEDNESDAY, DECEMBER 30 SIXTH DAY OCTAVE OF NATIVITY OF THE LORD

7:30 am † Christine Ariola De Bueno by Aunt Corinne Principe
 7:30 pm NOVENA

THURSDAY, DECEMBER 31 SEVENTH DAY OCTAVE OF NATIVITY OF THE LORD

7:30 am † Lorraine Mckenzie Birthday by Sister Corinne Principe
 † Nguyen Van Nga by Basili Family
 6:00 pm †

FRIDAY, JANUARY 1 SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD

9:00 am † Vincent "Gigi" and Virginia De Stefano by Vito
 10:30 am † John G. Babowice by Family
 † Michele Ateo by Wife, Children and Grand Children

12:00 pm †

SATURDAY, JANUARY 2 ST. BASIL THE GREAT & ST. GREGORY NAZIANZEN

7:30 am †
 5:30pm † Lino Rauzi by Family
 † Carol Pavini by Husband's Family

SUNDAY, JANUARY 3 THE EPIPHANY OF THE LORD

7:45am †
 9:00am †
 10:30am †
 12:00pm †
 1:30pm †
 5:00pm †

PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED:

Phyllis Aiuppa

Maria de la Luz Isaias

Linda Bandy

Jim Jaskolski

Art Conti

Vandy Liala

Mary Conti

Ethan Maidl

Andolena De Biasio

Gretchen Maidl

Nico De Biasio

Ann Marie Nabor

Mary Donato

Joseph Pulido

Judith Escamilla

Lauren Rendi

Jacob Duda

Bobby J. Villa

Marge Frulla

Luke Westrick

Kristie Goldi

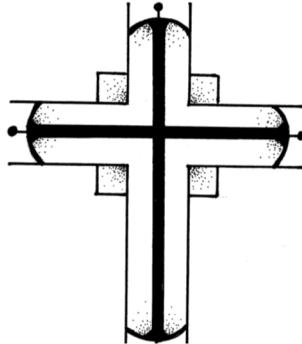
Ann Yench

Linna Goldi

Emilio Scalcitti

Susan Humpf

Larry Strickler



Rest In Peace

†

The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
 Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians
 1101 North 23rd Avenue | Melrose Park, IL | P 708.344.4140 F 708.344.0902

Staff

Pastor

-Fr. Miguel Alvarez, C.S.

Associate Pastors

-Fr. Augusto Feccia, C.S.

-Fr. Juan F. Aguiar C.S.

Parish Deacons

-Jesus Ramírez c.s.

-John Battista

-Giulio Camerini

-Jose Ramon Arenas

Secretaries

- Edith Yaremi Navar

-Daniel Michel

Office Hours

Sunday

-8:00am—3:00pm

Tuesday- Friday

-8:30am—8:30pm

Saturday

-8:30am — 1:00pm

-2:00pm—5:30pm

Monday

- We're Closed

Sunday Mass Schedule

5:30pm - Sat. Vigil Mass

7:45am - English

9:00am - Español

10:30am - Italiano

12:00pm - English

1:30pm - Español

5:00pm - Español

Weekly Mass Schedule

English

-Monday - Saturday at 7:30am

Español

-Martes y Jueves a las 6:30pm

Italiano

-Sotto richiesta

An App for Catholics.
An App for your Parish.
ALL IN ONE!

Download TODAY

Apple Download on the
App Store GET IT ON
Google play



OneParish.com

Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory

Carbonara Funeral Home



Traditional Funerals • Cremations
Memorial Services • Immediate Burials

1515 N. 25th Ave., Melrose Park

Pre-Arrangements,
with or without
prepayment of services

Can rent Chapels
near your home
at no additional cost

Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara

Bus: (708) 343-6161 Home: (708) 865-8124 Cell: (708) 724-7500
www.carbonarafuneralhome.net

ED THE PLUMBER

ED THE CARPENTER

Best Work • Best Rate

Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work

Lic# 055-026066

\$\$ Parishioner Discount \$\$

708-652-1444



Bormann Funeral Home

FUNERALS - PRE-NEEDS - CREMATIONS

INTERNATIONAL TRANSFERS

RICHARD M. BACZAK, Funeral Director/Owner - Sarah Virelli

1600 Chicago Avenue • Melrose Park, IL 60160

(708) 344-0714

www.BormannFuneralHome.com

CARNITAS

DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD



708-338-0844

2501 W. Lake St. • Melrose Park



CatholicMatch®
Illinois

CatholicMatch.com/myIL

Your
ad
could
be in
this
space!



Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise
starting as low as \$1045 per couple. Daily Mass and
Rosary offered. Deposit of only \$100 per person
will reserve your cabin.

Space is limited. Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785

www.CatholicCruisesAndTours.com



 **State Farm™**
Providing Insurance
and Financial Services

Beth Bizzarri Black, Agent
Hablamos Español

501 W. North Avenue, Melrose Park, IL 60160

Bus: 708-344-7474 • www.bethblack1.com



FINDaPARISH.com

**The Most Complete Online
National Directory
of Catholic Parishes**

CHECK IT OUT TODAY!

**Become a Nurse
Assistant Fast!!**



Earn your
CNA
Certificate
in 6 Weeks!

Monday-Friday 8am-2pm
We Offer CPR Classes
Register Now!
At Best Step Academy

10448 W. Cermak Rd.
Westchester, IL 60154

beststepacademy@gmail.com

www.beststepacademy.com
For more information
Call 708-356-6966

**Saint Margaret
Sunday Missal**



M&G JEWELRY INC.
WE BUY GOLD

WE SELL 14K Gold,
Silver, Rings, Watches, Baptism
and First Communion Charms
WE FIX Chains, Rings, Bracelets,
Watch Batteries and Bands



Spanish/English Open 7 Days

708.343.0721

4 N 19th Ave Melrose Park
across from Police Station

In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95



800-566-6150 • www.wlpmusic.com

ANTHONY'S
Pizza • Pasta

\$2.00 Off Any Pizza
& 1 Free Liter of RC
With This Ad Only
1504 Broadway
708-343-3322

Since 1921
Quasthoff's Flowers Local Melrose
Park Florist

708-456-7890

www.quasthoff's.com

Authentic Mexican Restaurant

BREAKFAST • LUNCH • DINNER

Now Serving

BREAKFAST SPECIALS

**STOP in Before or
After MASS! Come
Enjoy OUR Delicious**

**CHICKEN FAJITAS
\$9.95**



www.jspaluch.com

EL TIO LOCO

144 E. North Ave

Northlake, IL • **708.223.0595** Authentic Mexican Food!

912026 Our Lady of Mount Carmel

For Ads: J.S. Paluch Co., Inc. 1-800-566-6170